**Инициативи на катедрите от ФКНФ, които не са отразени на официалния сайт на СУ „Св. Климент Охридски“, както и за получени поощрения, награди и отличия на преподаватели и студенти и катедрени проекти, извън системата на НИС за академичната 2018/2019 г.**

**Катедра „Класическа филология“**

1. Лекция натема „Professional аnd Amateur Theatre Reception of Ancient Drama: Seneca's Phaedra of Saarbrücken“, на проф. Кристоф Кугелмайер**,** гостуващ лектор по Програма за двустранно сътрудничество между СУ „Св. Климент Охридски“ и Университета на Саарланд, Саарбрюкен, 09.10.2018.
2. Лекция натема „Narrative and Exegesis in Latin Biblical Epics“ на Донато де Джани**,** постдокторант в Университета във Вупертал, 29.10.2018.
3. Лекция натема „Post-Virgilian Epos in Latin Epics of the New Testament“ на Донато де Джани**,** постдокторант в Университета във Вупертал,30.10.2018.
4. Лекция на тема „Плиний Стари и неговата енциклопедия на античния свят“наНиколай Шаранков**,** Катедра по класическа филология, СУ, 8.04.2019.
5. Лекция на тема „Последици от любовта (1792). Проблемът за авторството. Социалнополитически измерения“ на проф. Елени Курмандзи (Гърция), 15.10.2018 г., проведена в рамките на Семинар на специалност Новогръцка филогия Ergasterion Neohellenicum.
6. Лекция на тема „Елинско законовластие, или Слово за свободата (1806)“ на проф. Елени Курмандзи (Гърция) на тема. Съвместна инициатива с посолството на Република Гърция. В рамките на Майските дни, 13.05.2019 г., проведена в рамките на Семинар на специалност Новогръцка филология Ergasterion Neohellenicum.
7. Честване на Международния ден на гръцкия език. Съвместно с посолствата на Република Гърция и Република Кипър. Специалността беше представена с доклад на доц. Драгомира Вълчева на тема „Μεταφράζοντας τον Ν. Καζαντζάκη στα βουλγαρικά“ („Превеждайки Н. Казандзакис на български“), 2. 09.02.2019 г., Нова коферентна зала.
8. Традиционно разрязване на коледната пита в ресторант „Алма матер“. С участието на посолствата на Република Гърция и Република Кипър. Организатори: гл.ас. Ирина Стрикова и ас. Анна Лазарова, 3. Януари 2019 г.

**Наградени студенти на Двадесетия национален студентски конкурс по превод на новогръцка поезия и проза** (май 2019 г.):

1. Айлин Топлева: първа награда за превод на проза, категория магистри
2. Ели Пейчева – втора награда за превод на поезия, категория магистри;
3. Айлин Топлева – трета награда за превод на поезия, категория магистри.

**Преводи на гръцка художествена литература**:

1. преводи на Айлин Топлева (студентка от Магистърска програма „Съвременна Гърция – език и култура“) на гръцките поети Одисеас Елитис, Тасос Ливадитис и Катерина Ангелаки Рук, отпечатани в бр. 6, февруари 2019, на „Литературен вестник“;
2. „Александър Велики“, юношески исторически роман на Никос Казандзакис в превод на доц. Драгомира Вълчева. Издаден през юни 2019 г. от издателство Сиела.

**Катедра „Германистика и скандинавистика”**

**Специалност Германистика**

1. Участие в съвместен проект с Института по литература на Хумболтовия университет на тема "Семейни истории като част от колективната памет в съвременната немскоезична литература" - 2018/19, доц. д-р Светлана Арнаудова
2. Участие в проект "От практиката - за практиката", проведен в Гьоте Институт София, 01.07.2019 - 20.12.2019, гл. ас. д-р Пламен Цветков
3. Участие в проект „International translation passport: developing effective functional

practices for translation of different text types” с рег. номер 2018-1-BG01-KА203-047873, одобрен от Център за развитие на човешките ресурси по програма Еразъм+, 2019, проведен в СУ, университети Хайделерг, Прага, Венеция, доц.

д-р Ренета Килева-Стаменова

1. Стипендия на Германската служба за академичен обмен с цел изследователски престой в гр. Хамбург, юли-септември 2019, Университет Хамбург, доц. д-р Мария Ендрева
2. Участие в докторантски колоквиум в университета Хамбург, 11-12 януари 2019, докторант Ева Пацовска

6 Участие на студенти от 4 курс на специалност Немска филология с избираем модул

„Скандинавски езици“ като консултанти на щанда с немскоезична литература

рамките на Софийския международен панаир на книгата, съвместно с посолствата

на страните от Скандинавския север, 11.12.2018 – 16.12.2018, проф. дфн Майа

Фратева

**Специалност Скандинавистика**

1. Участие на възпитаниците на специалност „Скандинавистика“ Стефка Кожухарова и Радослав Папазов в предаването „Библиотеката“ по БНТ 1, посветено на 130-годишнината на СУ „Св. Климент Охридски“, излъчено на 21.10.2018
2. Лекция на проф. Кай Долеруп от Университета в Копенхаген, Дания, посветена на творчеството на Х. К. Андерсен, изнесена на 23.10.2018, организирана отгл. ас. д-р Надежда Михайлова, ас. Елена Стоицева
3. Отбелязване на шведския празник „Санкта Лусия“, 15.12.2018, Ас. Елена Сойнева, Улф Спаредал, Веселина Георгиева, гл. ас. д-р Евгения Тетимова
4. Участие на студенти от 3 курс на специалност „Скандинавистика“ като консултанти на щанда с преводна литература от Скандинавския север в рамките на Софийския международен панаир на книгата в НДК съвместно с посолствата на страните от Скандинавския север, 11.12.2018 – 16.12.2018, гл. ас. д-р Иван Тенев и студенти от 3 курс
5. Презентация та тема „Дания – култура и традиции“, 19.12.2018, проведена в 19 СОУ „Елин Пелин“ гр. София , гл. ас. д-р Надежда Михайлова съвместно с посолството на Кралство Дания
6. Уъркшоп с ученици от 19 СОУ и 107 СОУ за изработване на традиционна датска коледна украса, декември 2018, 19 СОУ „Елин Пелин“ и 107 СОУ „Хан Крум“ гр. София, ас. Елена Стоицева
7. Обучение на тема „Интеркултурни различия – особености на страните от Скандинавския север“ за нуждите на Сименс България. Обучението е проведено безвъзмездно срещу дарение на канцеларски материали за нуждите на библиотека „Нордика“ на стойност 150 лв., 13.02.2019, гл. ас. д-р Надежда Михайлова, гл. ас. д-р Иван Тенев, ас. Веселина Георгиева
8. Отбелязване на Деня на Скандинавския север в СУ – заснемане на видеоклип по инициатива на посолството на Кралство Дания, с участието на студенти от специалност „Скандинавистика“, 23.03.2019, Ас. Елена Стоицева, съвместно с посолството на Кралство Дания
9. Конкурс за есе на тема „Митът за датския национален флаг – какво се е случило всъщност?“, 02.04.2019, ас. Елена Стоицева и Микаел Люсхеде, съвместно с посолството на Кралство Дания
10. Вечер, посветена на група АББА, по повод 45 г. от спечелването на конкурса „Евровизия“, проведена в СУ, 12.04.2019, студенти от 4 курс и МП „Език, култура, превод“.
11. Открит урок – среща-разговор с датчани, служители в посолството на Кралство Дания, проведен в 19 СОУ „Елин Пелин“ гр. София, 19.04.2019, гл. ас. д-р Надежда Михайлова съвместно с посолството на Кралство Дания.
12. Дни на норвежката литература (13 – 25 май 2019 г.), проведени в СУ „Св. Климент Охридски“:

- „Северна Норвегия в норвежката и европейската литература“ – лекция на проф. Нилс Магне Кнутсен от Университета в Тромсьо, Норвегия, , гл. ас. д-р Антония Господинова, гл. ас. д-р Евгения Тетимова

- „Ибсен и Северна Норвегия“ – лекция на доц. Венке Торисен от Университетския колеж във Волда, Норвегия, гл. ас. д-р Антония Господинова, гл. ас. д-р Евгения Тетимова

- „Хенрик Ибсен и феминизма“ – лекция на доц. Венке Торисен, гл. ас. д-р Антония Господинова, гл. ас. д-р Евгения Тетимова

- „Творчеството на Петер Дас“ – лекция на проф. Нилс Магне Кнутсен

- Среща с норвежкия писател Бьорн Суртлан - гл. ас. д-р Антония Господинова, гл. ас. д-р Евгения Тетимова

1. Отбелязване на националния празник на Норвегия от студентите в специалност „Скандинавистика“, проведено в СУ, гл. ас. д-р Евгения Тетимова, Ейвин Сетре и студенти от всички курсове
2. Участие на студенти от 3 курс на специалност „Скандинавистика“ като консултанти и продавачи по време на Пролетния базар на книгата 2019 г., проведен в НДК съвместно с ИК „Дамян Яков“ и издателство„DuoDesign“, 28.05.2019 – 01.06.2019, гл. ас. д-р Иван Тенев и студенти от 3 курс
3. Отбелязване на националния празник на Швеция от студентите в специалност „Скандинавистика“, проведено в СУ, 06.06.2019, ас. Елена Стойнева, Улф Спаредал и студенти от всички курсове
4. Изложба, посветена на 800-та годишнина на датския национален флаг, проведено в СУ, 17-21. 06.2019, ас. Елена Стоицева, съвместно с посолството на Кралство Дания
5. Участие на гл. ас. д-р Иван Тенев в Летния семинар за преподаватели по норвежки език в Университета в Осло, Норвегия. Участието в семинара е на конкурсен принцип, проведено от 24.06.2019 – 05.07.2019 в гр.Осло, гл. ас. д-р Иван Тенев
6. Консултиране на български издатели и преводачи от скандинавски езици по въпроси, свързани с транскрипцията на скандинавски имена на български език, с текущ срок, гл. ас. д-р Иван Тенев, гл.ас. д-р Владимир Найденов

Студентски стипендии:

1. Участие на студентката Габриела Манолова от 1 курс в курс по норвежки език за чуждестранни студенти на ниво 3 (B1) в Университета в Осло, Норвегия. Участието в курса е на конкурсен принцип, проведен в гр. Осло, Норвегия, 24.06.2019 – 02.08.2019, Габриела Манолова, 1 курс
2. Участие в лятно училище, организирано от Шведския институт на 2 студенти от 2-ри курс, спечелили стипендии, проведено в Швеция, август 2019.

**Катедра "Англицистика и американистика"**

Открити лекции на проф. д-р Корнелия Славова и гл.ас. д-р Божил Христоввъв Фулбрайтовите четения в София - октомври 2018 г.

1. Честване на Мери Шели с лекции на проф. Людмила Костова и д-р Л. Терзиев, организирано от д-р Дж. Маккрийди и докторант Р. Росенова - 25 октомври 2018 г.
2. Представяне на сборника *Сервантес и Шекспир - 400 години във вечността*, изд. на УИ "Св. Климент Охридски" под редакцията на проф. Петър Моллов и д-р Георги Няголов, съвместно с катедра "Испанистика и португалистика" - 14 ноември 2018 г.
3. Представяне на сборника *Езикът отблизо. Сборник в чест на Христо Стаменов****,*** София: УИ "Св. Климент Охридски", 2018, по случай неговата 75-годишнина, под редакцията на проф. Мира Ковачева - ноември 2018 г.
4. Представяне на книжно дарение за библиотечно-информационния център по британискита и американистика от личната библиотека на проф. Александър Шурбанов. Колекцията включва над 1000 тома в областта на литературознанието, с акцент върху шекспирознанието и ренесансовите изследвания - 12 декември 2018 г.
5. Лекция на ирландската писателка Ейлиш ни Гуивна на тема "Why Should Anyone Write in Irish?" - март 2019 г.
6. Съвместно с Посолството на Ирландия в Централното фоайе на СУ "Св. Климент Охридски" бе представена изложба, посветена на Джеймс Джойс. Изложбата беше открита от Н. Пр. Майкъл Форбс, Посланик на Република Ирландия - на 22 октомври 2018 г.
7. Програма "СтолицаЛитература", в партньорство с Фондация "Елизабет Костова" - лекции по творческо писане на писателите Капка Касабова и Кристофър Кастелани /САЩ/ - юни 2019 г. - юни 2019 г.

**Катедра „Испанистика и португалистика“**

1. Лекция на видния испанист, аржентински писател, литературен критик, журналист и професор по латиноамериканска литература и цивилизация от Университета в Рен2, столицата на Бретан, Франция, Нестор Понсе, на тема: *„Нестор Понсе и аржентинската литература“,*проведена на 17.10.2018 г. от 18.00 ч., в Испаноезичния център, в Ректората на СУ „Св. Климент Охридски“.
2. Лекция на известния испанист в областта на фонетиката, историческата граматика на испанския език и културолог, Декан на езиковия факултет на Университета в Руан, проф. Хосе Висенте Лосано, на тема:***"****No hay dos sin tres: léxico y variación**en series televisivas carcelarias del mundo hispanohablante“,*проведена на 19.10.2018 г. от 10.30 ч., в Испаноезичния център, в Ректората на СУ „Св. Климент Охридски“.
3. Лекция на известният испанист в областта на реториката, ораторията и лексикографията на испанския език, преподавател в Университета Комплутенсе в Мадрид, Испания, проф. Хуан Лоренсо Лоренсо, на тема:*"Hablar y decir. Pautas**para la composición de un texto coherente“,*проведена на 14.12.2018 г. от 10.30 ч., в Испаноезичния център, в Ректората на СУ „Св. Климент Охридски“.
4. Първи дискусионен панел от Седмицата на испанската и българската литература, с участието на българската писателка Катерина Хапсали и испанския писател Игнасио дел Вайе, под надслов: „Разказ и реалност“,проведен на 26.03.2019 г. от 18.00 ч., в литературен клуб „Перото“.
5. Втори дискусионен панел от Седмица на испанската и българската литература, с участието на писателките Хуана Салаберт, Клара Облигадо и Теодора Димова, под надслов: *„ОМАЯ И ЛИТЕРАТУРА: самотата на книгата пред хилядите**читатели“,*проведен на 27.03.2019 г. от 18.00 ч., в литературен клуб „Перото“.
6. Трети дискусионен панел от Седмицата на испанската и българската литература, с участието на поетите Хосе Луис Гарсия Мартин и Марин Бодаков, под надслов: *„*ПОЕТИ БЕЗ ЕЗИК*“,*проведен на 28.03.2019 г. от 18.00 ч., в литературен клуб „Перото“.
7. Трета среща на преподавателите по испански език в България с участието на проф. Хуан Гутиерес Куадрадо от Университет Карлос ІІІ в Мадрид и преподаватели и студенти от сп. Испанска филология.
8. Международен колоквиум Общуването с другите и Вселената в мексиканското съвремие, проведен на 21 и 22 май 2019 г. в Конферентната зала на СУ, с участието на преподаватели от катедрата. Организатор: д-р Никола Кръстев.
9. Среща с португалската писателка Дулсе Мария Кардозо, специален гост на Софийския международен панаир на книгата, проведена на 03.06. 2019 г., 11.00 – 12.30 ч., Заседателна зала № 1 (Ректорат).

**Награди:**

1. Ас. д-р Лиляна Табакова - през 2019 г. – удостоена с наградата "Преводач на месец февруари в Столична библиотека", а на 14.06.19 г. - с наградата "Христо Г. Данов" за превода на „Бестиарий“ от Хулио Кортасар.  Линк към събитието: <https://www.plovdiv24.bg/novini/plovdiv/Vruchiha-nagradite-Hristo-G-Danov-875955>
2. Ас. Вера Киркова:

Почетна грамота от Business Lady Club за дългогодишна обществено-културна дейност – 27.03.2019 г., Хотел „Маринела“, София.

„20 ГОДИНИ НА ВЪРХА: Вера Киркова – 20 години успешна преводаческа дейност“, сп. Business Lady, бр. 20, 2019, 94-96.

1. Докторант Десислава Тимчева:

Втора награда в секция "Литературознание" от 13-то издание на Национални филологически четения за студенти и докторанти в ЮЗУ ,,Неофит Рилски", за доклад на тема ,,Постмодерен прочит на града в романа *O homem suspenso* на Жоао де Мело"

1. Магистрант Сони Бохосян:

Специална награда за есе в конкурса "Представям си утре", организиран от Фондация "Volontime";

Специална награда в конкурса "Студент на годината", организиран от Студентски съвет към СУ ;

Трета награда в конкурса за есе "С море в сърцето", организиран от Община Царево с председател на журито проф. дфн Боян Биолчев.

**Катедра „Тюркология и алтаистика“**

1. Катедрата организира публична лекция на Посланика на Република Казахстан в България Темиртай Избастин на тема „Казахстан. Образование, култура и традиции“, проведена на 26 февруари 2019 г.
2. Среща на студенти и преподаватели от Катедрата с Посланика на Република Казахстан в България Темиртай Избастин и с екипа на казахстанската национална телевизия. Заснемане на урок по казахски език и телевизионно интервю на студентите от 2 курс - 28 март 2019 г.

**Мероприятия организирани от Център за азербайджански език и култура**

1. Център за азербайджански език и култура отбеляза своя 5-годишнина с представянето на изложба на фотограф Аурелия Насирова "Непознат, а толкова близък – Азербайджан". Събитието е проведено на 21.11.2018 г.
2. Центърът за азербайджански език и култура към ФКНФ съвместно с Студентски съвет на Историческия факултет и при подкрепа на Фондация „Гейдар Алиев“ прожектира документален филм подготвен от Баку Медиа Център „Командировка във вечността“, посветен на историята на участието на делегацията от Азербайджанската демократична република (АДР) начело с председателя на парламента на АДР Алимардан бек Топчубашев в Парижката мирна конференция. Директорът на центъра София Шигаева-Митреска преди представянето на филма разказа кратка история на АДР. Инициативата се състоя на 15.01.2019 г.
3. 12.03.2019 Ежегодна съвместна инициатива на Центъра за азербайджански език и култура е запознаването на българите с националния празник Новруз, която се провежда съвместно с Посолство на Азербайджан в България. Тази година събитието беше проведено с подкрепа на Международния фонд за тюркска култура и наследство в София и Кърджали. На събитието, проведено март 2019 г., беше представена художествена изложба „Райските градини на тюркския свят“ на Джамиля Хашимова.
4. Центърът за азербайджански език и култура заедно с Института за ръкописи към Азербайджанската национална академия на науките, Националната библиотека "Св.св. Кирил и Методий" и Фондацията "Европа и светът" организираха литературна вечер, посветена на 525-годишнина на прочутия азербайджански поет Мухаммад Физули. На литературната вечер бяха директорът на Центъра С.Шигаева-Митреска представи презентация за самия поет, а студентката от специалност "Тюркология" Чийдем Алиосманова на ФКНФ и студентът Димитър Филипов от специалност "Украинистика" рецетираха стихотворенията на поета на азербайджански език и техния превод на български език, направен от С.Шигаева-Митреска и Гергина Дворецка. /10.04.2019 /
5. С.Шигаева-Митреска по молба на СЕУ "Добри Войников" № 35 в София, побратимено със средно училище "Р.Насиров" № 111 в Баку в рамките на програма ОСЕР 2019 прочете лекция за Азербайджан за учениците от 5 "В" клас, както ги научи да говорят някои изрази на азербайджански и стихотворения. Също така на 28 май в Деня на републиката в училището беше представена изложба на фотограф Аурелия Насирова "Непознат, а толкова близък – Азербайджан". На 29 май учениците от 5 "В" клас посетиха Центъра за азербайджански език и култура. На срещата студентка Велизара Николова представи им презентация за азербайджанския град Шеки и разказа им за село Киш, където се намира древна Албанска църква. Децата сами са направили знамето на Азербайджан, както и слушаха химна на Азербайджан и са научили нови изрази на азербайджански. /20-29.05.2019 /

**Катедра „Арабистика и семитология“**

1. Катедрата организира публична лекция на доц. д-р Махмуд ал-Ашири от Джорджтаунския университет в Катар на тема: „Преподаване на литературните текстове на студенти-чужденци, изучаващи арабски език“28 март 2019 г. -
2. Катедрата реализира студентска мобилност по програма ЕРАЗЪМ и включи Юсра ал-Брини от Тунизийския университет в учебния курс по съвременна арабска литература. /летен семестър 2019 г./
3. Член на катедрата проф. дфн Баян Райханова изнесе доклад на тема: „Съвременна арабска литература като огледало на обществото и ситуацията в Близкия изток“ пред евродепутатите и участва в брифинга на Европейската комисия в Брюксел, проведен на 7 ноември 2018 г.

**Катедра „Класически Изток“**

**Специалност „Индология“**

1. Рецитал на хиндиезична поезия с връчване на наградите от проведения от индийско посолство в София конкурс за есе на хинди и дискусия на тема: „Концепцията за истината и Махатма Ганди“ с участието на Даниела Кънева (водещ), проф. Вера Ганчева („Махатма Ганди, Улуф Палме и третият път“), проф. Милена Братоева („Ашрамът на Махатма Ганди край Вардха, Индия“), Иван Русев („За паметника на Махатма Ганди в София“) и д-р Пламена Рачева („Махатма Ганди в живота и творчеството на Борис Георгиев“), по повод предстоящата 150-годишнина от рождението на Махатма Ганди - 11-12 април 2019 г.
2. Презентация на тема „Борис Георгиев и Махатма Ганди“ от д-р Пламена Рачева, по повод 130-годишнината от рождението на Борис Георгиев и предстоящата 150-годишнина от рождението на Махатма Ганди - 11 октомври 2018 г. в Конферентната зала на СУ - 11 октомври 2018 г. в Конферентната зала на СУ –
3. Презентация на тема „Баба Нанак – основателят на сикхизма“ от д-р Александър Елизарьев - 22 ноември 2018 г. в зала 1 на Центъра за източни езици и култури на СУ
4. Презентация на тема „Дхрупад – гласове от архивите и съвременни практики“ (с музикални илюстрации) от доц. д-р Иванка Влаева, хоноруван преподавател в катедра „Класически Изток“ на Софийския университет - 26 ноември 2018 г. в Заседателна зала 1 на СУ
5. Презентация на тема „Аниматорът Прамод Пати и неговият експериментален свят” от доц. д-р Андроника Мартонова, преподавател в СУ по визуална култура на Азия (беседа четвърта от поредицата „Именити творци на индийското кино”)-19 декември 2018 г. в Конферентната зала на СУ
6. Учебна екскурзия до Индия на студенти от трети курс на специалност „Индология, организирана и проведена от д-р Мона Каушик, гост-преподавател в специалността - 15 – 30 януари 2019 г.
7. Беседа пета от поредицата „Въведение в аюрведа” на тема „Откъде идват болестите, къде се крият корените им и как може да се въздейства върху тях според аюрведа” от д-р Антоанета Заркова, хоноруван преподавател в катедра „Класически Изток“ на Софийския университет - 25 февруари 2019 г. в Конферентната зала на СУ
8. Среща-разговор на студенти и преподаватели от специалността с индийската писателка Шайлджа Каушал, посветени на нейни разкази, вдъхновени от пътуването й до България в детските й години - 05. 2019 г. в ЦИЕК (зала 20) –
9. Публична лекция на тема: „Езикови и религиозни общности на о-в Мавриций“, представена от д-р Асиф Али Адил Алимамуд, ръководител на катедрата по урду в институт „Махатма Ганди“, о-в Мавриций, гостуващ по програмата Еразъм + - 17 май 2019 г. в ЦИЕК (зала 20)
10. Публична лекция на тема: „Индийски традиции и празници на о-в Мавриций“, представена от д-р Кумардутх Гудари Винай, ръководител на катедрата по хинди в институт „Махатма Ганди“, о-в Мавриций, гостуващ по програмата Еразъм +

23 май 2019 г. в ЦИЕК (зала 20)

**Награди**

**8 януари 2018 г. –** проф. д-р Милена Братоева получи награда за принос в разпространението на хинди и на хиндиезичната литература на Международния Хинди Университет „Махатма Ганди“ (Индия) за 2017 г. हिंदी सेवी सम्मान – 2017 (Hindi Sevi Sammān – 2017).

**Специалност „Иранистика“**

1. Честване на Ялда - празник на зимното слънцестоене в Иран. Представяне на стихове, посветени на празника и уъркшоп по рисуване върху нар с участието на студенти - 14.12.2018 г. в ЦИЕК (каб. 14)
2. Творческа вечер на проф. дфн Йонка Найденова и проф д-р Иво Панов с представяне на новите им книги, организирана от Унгарски културен институт и Съюз на преводачите в България - 21.02.2019 г. в Заседателна зала 2 на СУ
3. Честване на Ноуруз - иранската Нова година. Презентация на традиционни практики, свързани с празника и уъркшоп по рисуване върху яйце с участието на студенти - 20.03.2019 г. в ЦИЕК (каб. 14)
4. Тематична среща под наслов „Българо-ирански културно-исторически взаимоотношения – Лектор проф. Иво Панов. Представяне на монографията на проф. Иво Панов „Енигмата Омар Хайям” - 27 юни 2019г**.** в Регионален исторически музей на Благоевград

**Издания:**

1. „Персийска класическа литература (IX-XV век)”. Автор Иво Панов. Изд. „Авангард Прима”, София, 2018.
2. „Енигмата Омар Хайям”. Автор Иво Панов. Изд. „Панорама”, София, 2019. Проектът е осъществен с подкрепата на Министерството на културата на Република България (съгласно договор РД 11-06-137 от 05.10.2018 г.).
3. The Catalogue of Persian Manuscripts in Bulgarian St. Cyril and Methodius National Library. („Каталог на персийските ръкописи в Националната библиотека „Св. св. Кирил и Методий”). Автор Алиреза Пурмохаммад. Научни ръководители: Иво Панов, Нематоллах Иранзаде. В сътрудничество с Националната библиотека „Св. св. Кирил и Методий” и специалност „Иранистика” при СУ Св. Климент Охридски”. Спонсори: Министерство на външните работи на ИР Иран, „Институт по културно наследство и туризъм” на ИР Иран, Техерански университет „Аломе Табатабаи”, 2019г.

**Награди:**

1. Номинация. Награда „Перото” 2018 за принос към българския литературен контекст. Категория „Превод от български на чужд език”. За превода на „История славянобългарская” от Паисий Хилендарски на персийски език. Преводачи Иво Панов и Алиреза Пурмохаммад.

**Арменистика и Кавказология**

1. Студенти от специалността участваха в литературното четене на стихове, написани или преведени от Агоп Мелконян в чест на 70 годинината от рождението му - 10 март 2019 г.

**Катедра „Китаистика“**

1. **Открити академични лекции:**

1.1. Синологични четения по случай Климентови дни 2018 и 130-та годишнина от основаването на Софийския университет:

1. **Публична лекция: „**Ancient Chinese ‘Five Colours’ Theory: What Does Its Semantic Analysis Reveal?“, **20 ноември 2018. Лектор: Доц. д-р Виктория Богушевская, Католически университет на Светото сърце в Бреша, Италия** / Università Cattolica del Sacro Cuore (Brescia, Italy)/
2. Публична лекция: „Процеси на формиране на основните граматични характеристики на съвременния китайски език“, 22 ноември 2018.Лектор: Доц. д-р Антония Цанкова, катедра „Китаистка“, СУ „Св. Климент Охридски“
3. Публична лекция: „Китайският хумор - културни характеристики и езикови предпоставки“, **23 ноември 2018. Лектор: Проф. д-р Александър Алексиев,** катедра „Китаистка“, СУ „Св. Климент Охридски“

1.2. Лекции по програма „Еразъм +“ в катедра „Китаистика“, СУ „Св. Климент Охридски“

1. Лекция на тема: „Input methods other than pinyin“, **10 април 2019,** катедра „Китаистка“, СУ „Св. Климент Охридски“. Лектор: Доц. д-р Матея Петровчич / Assoc. Prof. Mateja Petrovčič, PhD/, Люблянски университет, Словения / University of Ljubljana (Ljubljana, Slovenia)/
2. Лекция на тема: „Renewal of Slovene orthography and position of Chinese within it“, **8 април 2019,** катедра „Китаистка“, СУ „Св. Климент Охридски“. Лектор: Доц. д-р Матея Петровчич / Assoc. Prof. Mateja Petrovčič, PhD/, Люблянски университет, Словения / University of Ljubljana (Ljubljana, Slovenia)/

1.3. Цикъл лекции по програма „Еразъм +“ в **Католически университет на Светото сърце в Бреша, Италия /** Università Cattolica del Sacro Cuore (Brescia, Italy). Лектор: Проф. д-р Александър Алексиев, катедра „Китаистика“, СУ „Св. Климент Охридски“. 25 – 29 март 2019 г.

* Course 1. Chinese Phraseology
* Course 2. Chinese Dependency Grammar
* Course 3. Chinese Humour

II. Участие на катедра „Китаистика“ в Дни на източното изкуство и духовност в Центъра за източни езици и култури, 7 – 9 юни 2019 г**.** Събитие по проект «Възприемане на Източната духовност в Европа», финансиран по Програма Мария Склодовска-Кюри, Хоризонт 2020, Европейска комисия

* **Дейности на катедра «Китаистика»**

1. Уъркшоп по китайска калиграфия и живопис, водещи: Джан Кайюе и Силви Велев.
2. Литературно четене: китайска поезия в оригинал и преводи на студенти от специалност „Китаистика“. Водещ: гл. ас. д-р Веселин Карастойчев.
3. Изкуството на чая: представяне на китайска чайна церемония, водещ: Цветелина Недялкова, докторант.

* Изложби

1. Изложба на китайска живопис, автор Силви Велев

2. Изложба на студентски фотографии от Китай

III. Специализации на преподаватели

* Участие на доц. д-р Антония Цанкова и ас. Мария Маринова в специализиращ курс за преподаватели по китаистика от Централна и Източна Европа, организиран от Университета "Йотвош Лоранд", Будапеща, Унгария (04 - 08 октомври 2018)
* Проект на ас. Мария Маринова към Европейската асоциация за китаистика за едноседмично библиотечно проучване, осъществено в Азиатската библиотека към Лайденския университет, Холандия - м. декември 2018 г.

**Катедра „Японистика“**

1. Седми Балкански летен лагер по японски език и култура. С подкрепата на Японска Фондация, Национално Сдружение на Общините и Община Габрово. Участваха студенти японисти от СУ, ВТУ, Румъния и Сърбия. Ръководители: гл.ас. д-р Вяра Николова, ас. д-р Цветомира Иванова /22-25 Септември 2018 /
2. Ден на отворените врати на Катедра Японистика, част от 29-ти Дни на Японската култура в България. С подкрепата на японското посолство - 07 Октомври 2018
3. Научно-образователна експедиция. Проект по Договор №80-10-204 от 26.04.2018 г. на тема: „Културно-историческото наследство на България в нов прочит през погледа на чужденеца“ се проведе учебно пътуване на преподаватели и студенти (магистри и бакалаври) от катедра Японистика. Ръководител: гл. ас. д-р Вяра Николова. Инициативата се проведе на 24 и 25 ноември 2018 г.
4. Седмица, посветена на 130 годишния юбилей на СУ, отбелязана със серия лекции: Линъс Дивдалис, Университет Каунас, Литва; Хироюки КИТАУРА, Институт Сейнсбъри, Великобритания; София Кузнецова (с финансовата подкрепата на Еразъм+), Московски градски педагогически университет, Русия /3-8 декември 2018/
5. Гостуване на професор Акио Фуджи, заместник-ректор на Университет Фукуяма - 7 декември 2018.
6. . - Международна конференция „Поп-културата и младите хора в България и Япония“ (*Pop-culture and Youth in Bulgaria and Japan*). Ръководител проект: гл. ас. д-р Стела Живкова. С финансовата подкрепа на Японската Фондация, проведена в периода 10-12 Март 2019 г.
7. Четиринадесети празник на японската култура, организиран изцяло от студенти японисти от първи до четвърти курс включително. Тема на тазгодишното събитие бе „Светът на японските духове“. /19 май 2019 г. /
8. Проект (договор №80-10-117/15.04.2019 г.) на тема: „Идентифициране на предизвикателствата пред чуждоезиковото обучение и изграждане на стратегия за развитие на университетската японистика” се проведе в УНБ „Синеморец“. В проекта взеха участие 15 студенти и преподаватели в периода 14-19 юни 2019 г. Р-л проект: гл. ас. д-р Вяра Николова
9. През юли 2019 г. е подписан двустранен меморандум за сътрудничество между Център за Глокални изследвания към Университет Сейджо, Япония и Катедра Японистика, ФКНФ.
10. 30 годишна конференция на Европейската асоциация на ресурсните специалисти японисти, в която взеха участие над 100 представители на библиотеки, галерии, архиви, изследователски центрове и университети от Европа, Япония и Америка. Конференцията се проведе в периода 18-21 септември 2019 г. с подкрепата на Японската фондация и проекти на НИС. Ръководители: доц. д-р Гергана Петкова, гл. ас. д-р Стела Живкова.

**Награди (преподаватели):**

1. Проф. дфн **Бойка Елит Цигова** е удостоена с почетната грамота на министъра на външните работи на Япония за цялостен принос за разпространението на японски език и култура в България.

**Награди (студенти):**

Каролина Стоянова (Втори курс), Мартин Радев (Първи курс), Бианка Панова (Втори курс) заеха съответно първо, второ и трето място в раздел напреднали на националния конкурс за ораторско майсторство на японски език, организиран от Посолство на Япония в Р. България.

**Специализации:**

1. Юни-юли 2019 г. - ас. д-р Цветомира Иванова, Център за квалификация Урава (Сайтама) към Японската Фондация, едномесечна специализация в Япония.
2. Юли-август 2019 г. - гл. ас. д-р Вяра Николова, гл. ас. д-р Стела Живкова, Андреана Ташева (студент втори курс) – едномесечна специализация в Център за квалификация към Международния център Кансай на Японската Фондация.

**Осъществен студентски обмен:**

1. По спогодби между СУ и Японски вузове (едногодишни стипендии в Япония – зимен и летен семестър) – куратор гл.ас.д-р Стела Живкова: общо седем студента.
2. По програма Еразъм+ договор между СУ Св. Климент Охридски (катедра Японистика) и Московски градски педагогически университет-МГПУ (катедра Японистика) през учебната 2018-2019 година – куратор гл.ас.д-р Вяра Николова: двама заминали студенти и двама приети от МГПУ.

**Катедра „Западни езици“**

1. Представяне на книгата на Доц. д-р Бисерка Велева "Дипломатическата кореспонденция между България и Германия"  - в рамките на майските културнни дни -  27 май 2019 г.

**Награди:**

гл. ас. д-р Кристин Костадинова Димитрова – Трендафилова

декември 2018 - националната награда „Перото” в категория „Проза” за 2018 г. Наградата беше присъдена за книгата с разкази „Като пристигнеш, обади се”.

Публикации:

* края на 2018 г. излезе стихосбирката „Уважаеми пътници”, Издателство за поезия ДА.
* Романът „Сабазий”, преведен от Рейнол Перас Васкес и издаден в Мексико през 2016 г. (*Sabacio*, изд. Universidad Autónoma Metropolitana, Мексико Сити) под номер 124 от поредицата за световни романи, е включен в курса по европейска литература в същия университет за тази учебна година.

Освен това през 2018 г. излезе на книжния пазар и в Перу: <http://www.libreriasur.com.pe/libro/sabacio_127575>

* Публикувана поезия в Чили (сп. Ærea, Revista Hispanoamericana de Poesía № 12, 2018. Сантяго де Чили.)

**Специалност ЮИЮА**

1. 7-ма НАЦИОНАЛНА НАУЧНА КОНФЕРЕНЦИЯ ЗА АЗИАТСКИ ИЗСЛЕДВАНИЯ С МЕЖДУНАРОДНО УЧАСТИЕ  „Азия и светът – взаимоотношения и взаимодействия - 2018“. Конференцията е посветена на паметта на проф., дфн. Александър Федотов  и по случай 130 годишнината и „Климентовите дни“ в   СУ „Св.Климент Охридски“  -   20 -21 декември 2018 година
2. „VIETHAINDO”  - Three pearls of Southeast Asia - Cultural variety that bring us together. Конференция, организирана от студентите от бакалавърска програма „Южна, Източна и Югоизточна Азия“, посветена на перлите на Югоизточна Азия – Виетнам, Тайланд и Индонезия- 11-12 април 2019 г.